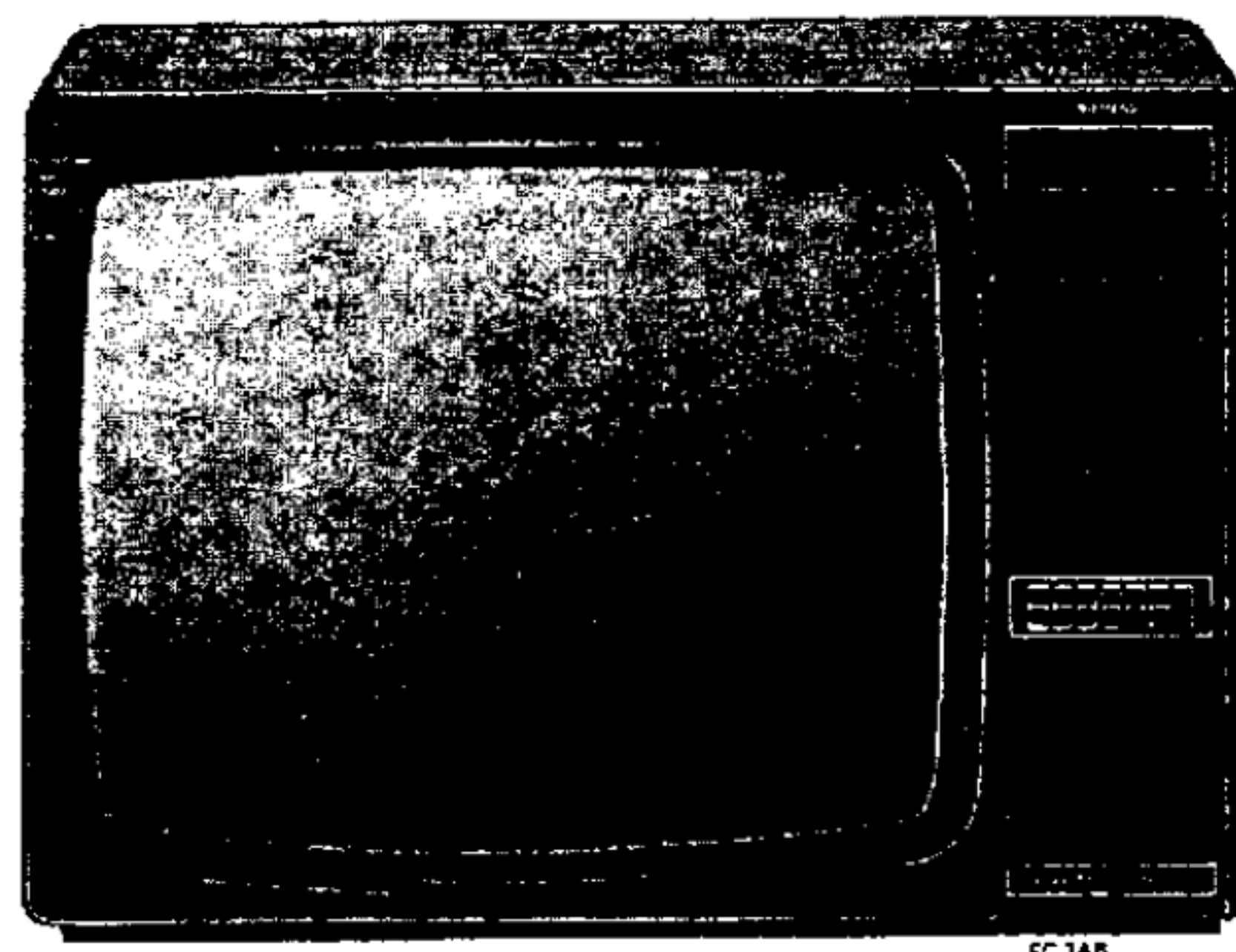


FARBFERNSEHGERÄT
COLOR TV SET
TELEVISEUR EN COULEUR
BILDMEISTER FC 348 ColorAusgabe Oktober 1974
Issue October 1974
Edition Octobre 1974Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
ELEKTRISCHE TEILE Electrical parts Composants électriques					
Spulen und Filter Coils and filters Bobines et filtres					
	70 8612	Diskriminator-Filter (BV 04739) discriminator filter filtre discriminateur		70 8830	Spule coil bobine
	70 8619	Keramikfilter (SFC 5,5 MA) ceramic filter filtre céramique		70 8832	Längskreis (BV 04745) longitudinal circuit circuit longitudinale
L 705	70 8838	Eingangsspule input coil bobine d'entrée		70 6008	Parallelkreis (BV 04744) parallel circuit circuit parallèle
L 706	70 8840	Ausgangsspule output coil bobine de sortie	L 362	70 8856	Anhebungsspule peaking coil bobine de correction
L 721, 731	70 6018	Demodulatorfilter (B-Y und R-Y) demodulator filter filtre demodulateur	L 1004	70 8865	Nord/Süd-Phasenspule North/South-phase coil bobine de phase Nord/Süd
L 801, 802	70 6015	Filter 4,4 MHz (Phasenvergleich) filter filtre	L 1002	70 8871	Linearitätsregler (Zeile) linearity control réglage de linéarité
L 901	70 8894	Konvergenzspule convergence coil bobine convergence	L 1003	70 8873	Spule (Kommutierung) coil bobine
L 903	70 8896	Konvergenzspule convergence coil bobine de convergence		70 7396	FHT-Oszillator BV 04632 FHT-oscillator oscillator FHT
L 904	70 8898	Differentialspule differential coil bobine différentielle		70 8917	Sperrkreis BV 04753 rejector circuit circuit bouchon
					Saugkreisspule wave trap coil bobine de réjecteur
				70 7188	4,4 MHz (BV 04724)
				70 8834	5,5 MHz

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
	70 7438	Spule BV 04631 (FT-Falle) coil bobine			Potentiometer Potentiometers Potentiomètres
	77 1556	Entmagnetisierungsspule demagnetizing coil bobine de désaimantation			Einstellregler adjusting control potentiomètre ajustable
	77 1644	Entmagnetisierungsspule demagnetizing coil bobine de désaimantation Laufzeitleitung transit time line ligne temps de transit	R 269	70 8845	f. Strahlstrombegrenzung 25 kOhm f. cathode ray limiting p. limitation de rayonnement
	74 1807	C	R 280	70 6502	10 kOhm
	74 2635	DL 50 Valvo	R 361	70 8855	f. Bildkipp fein 50 kOhm frame sweep fine sortie frame fin
	74 1866	Verzögerungsleitung (Luminanz) delay line ligne à retard luminance	R 362	70 8857	Bildkipp grob 250 kOhm frame sweep coarse sortie frame gros
		Drosseln Chokes Selfs	R 365	70 7725	f. Bildhöhe 25 kOhm f. frame height p. hauteur image
Dr 1	70 8828	5,5 µH	R 371,382	70 8859	f. Nord/Süd-Mittellinie 2,5 kOhm f. Nord/South-center line p. amplitude Nord/Sud
Dr 101, 102	70 7427	2,2 µH	R 387, 1041	70 8861	f. Amplitude Nord/Süd, Ost/West 10 kOhm f. ligne mediate North/South, East/West p. amplitude de Nord/Sud, Est/Oest
Dr 103, 104	70 7428	18 µH	R 411	71 1183	10 kOhm
Dr 105	70 7429	35 µH	R 465	70 7702	f. Zeilenfrequenz 10 kOhm f. line frequency p. fréquence de lignes
Dr 106	70 7430	10 µH	R 754	70 5960	f. Amplitude (R-Y) 250 Ohm
Dr 162	70 8841	10 µH	R 654	70 7672	24-Volt-Einstellung L 500 Ohm 24 V-adjusting 24 V-ajustable
Dr 201	70 8918	110 µH	R 733	70 6022	f. Symmetrie 10 kOhm
Dr 361	70 8854	680 µH	R 817, 887, 1102	70 6021	f. FHT-Frequenz 5 kOhm f. FHT-frequency p. fréquence FHT
Dr 381	70 9397	27 µH	R 844	70 7441	f. Arbeitspunkt NF-Diff.- Verstärker (G-Y) 1 kOhm f. operating point LF-diff. amplificator (G-Y) p. pont fonctionnement ampl.-diff., B.C. (G-Y)
Dr 461, L 1007	70 8839	2,2 µH			
Dr 462, 463	70 8837	150 µH			
Dr 1001, 1002	70 9191	2,2 µH			
L 1001	70 8870				
L 1005	70 8867	470 µH			
L 1006	70 8869	3 mH			
L 902	71 1182	120 µH			
	70 8826	f. Blitzschutz f. lightning protection p. parafoudre			
L 701	70 8836	13 µH			
	71 0461	HF-Drossel HF-choke self-HF			

Ausgabe Oktober 1974
Issue October 1974
Edition Octobre 1974Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
R 205, 744, 845, 1116	70 7399	f. Regelspannung, Arbeitspunkt NF-Diff.- Verstärker (R-Y) u. Bildbreite 2,5 kOhm f. control voltage operating point LF-diff. amplifier (R-Y) and picture width p. tension de réglage point fonctionnement ampl.-diff. B.F. (R-Y) et largeur d'image	R 901,902, 903,932, 933, 942	70 8897	60 Ohm
R 847	70 7400	f. Arbeitspunkt NF-Diff.- Verstärker (B-Y) 250 Ohm f. operating point LF-diff. amplifier (B-Y) p. point fonctionnement ampl.-diff. B.F. (B-Y)	R 904	70 8899	30 Ohm
R 876	70 7401	f. Farbschaltwelle 50 kOhm f. color switch step p. seuil de interr. des couleurs	R 903,905, 906, 911, 919, 922, 925, 928	70 8902	120 Ohm
R 883	70 7402	f. Identifikations- Amplitude 250 Ohm f. identif.-amplitude p. identification- amplitude	Dioden und Gleichrichter Diodes and rectifiers Diodes et redresseurs		
R 897	70 9918	f. Laufzeitabgleich 500 Ohm f. transit time adjustment p. réglage de durée de fonctionnement	D 731, 746	70 2240	AA 117
R 947, 949, 951	70 7706	f. Grauwert ROT/GRÜN/BLAU 3 MOhm f. picture halftone RED/GREEN/BLUE p. valeur de gris ROUGE/VERT/BLEU	D 201, 745	70 5006	BAY 18
R 1049	70 2597	f. stat. Konvergenz korrektur 1 kOhm f. stat. convergence correction p. correction de convergence	D 101, 102, 721, 722, 732	70 2610	OA 90
R 1359	71 1334	50 kOhm	D 561, 611	70 5463	BY 103
			D 1101, 1326-1330	70 8890	ZPD 12
			D 651	70 8909	ZPD 12,8
			GI 651	70 6830	B 40 C 3200
			GI 1301	71 1171	B 40 C 1200
			D 724, 729	70 5939	BA 145
			738, 739		
			D 304	70 8914	STV 3
			D 723	70 8833	ZF 13
			D 161	70 8842	ZPD 15
			D 261	70 8844	ZPD 22
			D 263, 1006	70 8846	BA 159
			D 2, 301-303, 305, 306, 361-364, 367, 401, 461, 462, 503, 736, 961-963, 1010, 1016, 1321-1325	70 8848	1 N 914

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
D 737	70 8850	BAV 19	T 604	70 8911	BD 191
D 1005, 1009, 1010	70 8398	1 N 4003	T 102	70 7435	BF 197
D 1001	70 8875	16093	T 730	70 7668	BF 257
D 901-911	70 8901	TD 756	T 103	70 7436	BF 223
D 1002	70 8877	16123	T 101	70 8586	BF 198
D 1003	70 8879	16094/RCA	T 261, 262	70 9412	BF 459
D 733, 734	70 2241	AA 118	T 361, 728, 731	70 7390	BF 258
D 735	70 6007	BA 102 gelb	T 363/364	70 4984	2N 3055
D 745	70 9743	BA 244	603		
D 365/366	70 9744	1 N 4944			
1005, 1014					
D 1007, 1011	70 9746	BA 158			Thyristoren
D 631, 1301	70 9740	1 N 4007	Th 611	70 8907	B/St/B 0246
D 1302	71 1172	ZY 20 spez.	Th 1001	70 8883	16122
D 1303	71 1173	ZPD 8,2	Th 1002	70 8920	16121
D 1302	71 1282	ZPY			Kühlkörper cooling fin radiateur à transistors
D 1602-1613	71 1269	FLV 117 oder CQ 426		71 0459	f. 305, 307, 728, T 730, 731, 1001, 1102
	71 1283	C 33/05			
		Transistoren			
		Transistors			
		Transistors			
T 735, 737	70 5193	BC 107 A			Diverse elektrische Teile
T 304, 362	70 4978	BC 107 B			Misc. electrical parts
T 301, 303, 308, 311, 653, 748, 1002, 1101	70 6643	BC 147 B			Composants électriques divers
T 736, 747	70 5402	BC 148 B			Tuner
T 611, 401	70 6642	BC 158 B		74 2343	VHF
T 302, 310	70 5996	BC 178 B		74 2345	UHF
T 403, 1321-1326	70 8272	BC 237 B		74 1802	Anschlußeinheit (Koax) connecting unit unité de connexion
T 721	70 7233	BC 238 B		77 1824	Ablenkeinheit deflection unit unité de deviation
T 1327	70 8967	BC 308 B		74 2631	Abstimmaggregat 12-fach tuning set bloc d'accord
T 1003	70 8886	BC 327		74 2632	Bedienteil kpl. mit Reglern Operating section cpl. with controls pièce de commande avec réglages
T 306	71 0465	BC 440/4 J		74 1809	Hochspannungs-Kaskade TVK 52 HT tripler cascade H.T.
T 305	70 9545	BC 337/25			
T 1001	70 8885	BC 440/6			
T 652	70 8913	BC 441			
T 307	70 8915	BC 460/5			
T 1102	70 8893	BC 460/6			
T 312, 313	70 8572	Transistor-Paar BD 163/AD 263 pair of transistors pair de transistors			

Ausgabe Oktober 1974
Issue October 1974
Edition Octobre 1974Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Elektrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
S 901-903	70 8900	Schiebeschalter f. Schirmgitter sliding switch f. screen grid interrupteur à curseur p. grille-écran Konvergenz-System convergence system système de convergence	US-G	74 2633	US-Grundplatte supersonic-base-plate plaque de base ultra- sonore
	74 1814		US-E	74 2634	US-Empfängerplatte supersonic-receiving plate plaque de reception ultra-sonore
	74 2312				
	74 1812	Magnet f. Farbreinheit magnet f. color purity magnétique p. pureté couleur			Integrierte Schaltkreise Integrated circuits Circuits intégré
	74 1811	Blaulateral-Einheit blue-beam unit unité de lateral blue	D 1	71 0033	ZTK 33 ITT
RS 631	71 1184	Kammrelais V 23154-F 0721-W 144	IS 201	70 8916	TBA 500
	77 1823	Zeilentrafo (Farbe) ZTR 1001 line transformer (color) transfo ligne (couleur)	IS 401	70 8912	TBA 920
Tr 361	70 8852	Nord/Süd-Trafo North/South transformer transformateur Nord/Süd	IS 401	71 0943	TBA 950
		Netztrafo mains transformer transfo d'alimentation	IS 700	70 8831	TBA 510
	74 1816	BV 01605	IS 701	70 7395	TAA 630
	74 2059	(f.Bereitschaft) BV 01655	IS 501	70 9940	TBA 120 S
TD 1001	70 8866	Transduktor FTR-3 transductor transducteur	IS 502	70 8620	TBA 800
TD 1002	70 8868	Transduktor FTR-110-31 transductor transducteur	IS 1321	70 9738	SN 76131 N
	70 7394	Quarz 4,4 MHz crystal quartz	IS 1322	71 1169	SAA 1025 ITT
	71 0418	Ultraschallwandler supersonic-transducer transducteur ultra-sonore	IS 1323	71 1170	MM 74C 154N
	74 2647	Ultraschall-Sender kpl. supersonic-transmitter transmetteur ultra-sonore	IS 1701	71 1421	SAA 1024 ITT
			IS 1601	71 1426	SAS 580
			IS 1602	71 1427	SAS 590
			1603		
					Leiterplatten Printed-circuit boards Plaquettes à circuit imprimé
				74 2629	f. Tuner f. tuner p. tuner
				74 1808	Vertikal-Ablenkung
				77 1822	f. Horizontal-Ablenkung f. horiz. deflection p. horiz. deviation
				70 8889	f. Horizontal-Regelung f. horiz. control p. réglage horiz.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
	77 1960	f. Chassis			Sicherungen und Lampen
AT —	74 1821	f. ZF-Teil f. IF-section p. section F.I.			Fuses and lamps
AT —	74 1735	f. Tonteil			Fusibles et lampes
	74 2851	f. sound section (US-Norm) p. B.F.	Si 1, 3, 7	70 9162	3,15 A 250 V träge
	74 1815	f. Netzteil (Hochvolt) p. block secteur (haute tension) f. power unit (high voltage)	Si 4	70 0611	1 A 250 A flink slow blow, inerte
	74 1817	f. Netzteil (Niedervolt) f. power unit (low voltage) p. block secteur (basse tension)	Si 5	70 4628	2 A 250 V träge
	74 2636	f. Netzsiebung f. mains filtering p. filtre antiroufflement	Si 13 M	70 7255	160 mA träge
AT —	77 1825	f. Vertikalablenkung f. vertical deflection p. déviation vertical f. Oszil.-Regelung f. oscil.-control p. réglage-oscil.		71 1439	Glimmlampe f. Betriebsanzeige lamp f. operating indication lampe-témoin de fonctionnement
AT —	74 1818			70 9732	Fassung f. Lampe socket f. lamp doille de lampe
	74 2594			71 0456	Funkenstrecke 6 kV spark gap eclacurs
	74 1805	f. Bildröhre f. picture tube p. tube image			Kondensatoren
	74 1820	f. Video-Regelung f. video control p. réglage video			Capacitors
AT —	74 1806	f. Chroma-Verstärker f. chromacoder p. amplifieur chrominance			Condensateurs
AT —	74 1422	f. Endverstärker f. power amplifier p. répéteur final			Elkos
AT —	74 1423	f. Farbträger u. Demodulation f. color carrier and demodulation p. porteuse couleur et demodulation			Electrolytic capacitors
	70 9416	f. PTC f. PTC p. P.T.C.	C 522	71 0247	0,33 µF 35 V
	74 1810	f. Konvergenz f. convergence p. convergence	C512,515,70	7446	1 µF 35 V (Tantal)
	74 1813	f. Bildrohrkonvergenz f. picture tube convergence p. convergence tube image	772, 819, 1350		
	70 8887	f. Abschirmung f. screening p. blindage	C 362,	70 5076	1 µF 30/35 V
	71 1352	f. Überstrahlstromschutz	778/783,1309		
	74 1486	f. Begr. u. Videoverst.	C 204	71 0451	1 µF 63 V
			C143,722	70 7403	2,2 µF 35 V (Tantal)
			737, 796		
			C 362,404	70 6704	4,7 µF 10 V
			815		
			C 1324,	70 8606	4,7 µF 35 V
			1341		
			C 411	71 0464	5 µF 25 V
			C 730	71 0011	22 µF 6,3 V
			C 47, 48,	70 6738	22 µF 16 V
			1346		
			C 314,	70 8609	22 µF 25 V B 43050
			1021, 1022		
			C 1043	70 8608	22 µF 35 V
			C 331	70 7332	22 µF 63 V
			C 210, 806	70 7404	33 µF 10 V (Tantal)
			C 509	70 9005	47 µF 6,3 V
			C 203,308	70 8077	47 µF 16 V
			382, 517, 415		
			C 521, 812	70 7333	47 µF 35 V

Ausgabe Oktober 1974
Issue October 1974
Edition Octobre 1974Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Elektrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c de	Objet	Rubrique	Ref. de c de	Objet
C 263,309,408,904,964,965	70 8921	100 µF 16 V			Widerstände Resistors Résistances
C 302,311,315,371,372,513,516,651,721,833,1302	71 0452	100 µF 25 V			Massewiderstand composition resistor résistance de masse
C 652,1024	70 1244	100 µF 35/40 V B 41283	R 1201-1209	70 2713	1 kOhm 0,5 W
C 376	70 9719	220 µF 25 V	R 1010	71 0013	150 kOhm 1 W
C 561	71 0012	220 µF 35 V			Drahtwiderstände Wire-resistors Résistances bobinée
C 615	70 8360	220 µF 16 V	R 375	70 9189	0,47 Ohm 4 W
C 364,562	70 9031	470 µF 35 V	R 613,614	70 8906	10 Ohm 9 W
C 364	71 0463	2200 µF 35 V	R 277	70 8853	3,3 kOhm 9 W
C 650	70 8910	4700 µF 40 V	R 637	70 8491	1 Ohm 1 W
C 661,662	70 8863	200 + 200 + 100 µF 350 V			Metallfilm-Widerstände Metal-film resistors Résistances film-métallique
C 369,370	70 6855	1500 µF 25 V	R 1328,1329	70 9745	1 kOhm
C 1307	70 9742	1000 + 1000 µF 35 V	R 1332	70 9748	120 kOhm
C 768,769	70 7411	Papierkondensator 680 pF 1000 V paper capacitor condensateur au papier	R 1327	70 9730	180 kOhm
		KP-Kondensator plastic-paper capacitor condensateur au papier-plastique			Metox-Widerstände Metox-resistors Résistances Metox
C 1011	70 8880	0,15 µF 630 V	R 562,934,1006,1007	70 8851	10 Ohm 1,5 W
C 1012	70 9668	0,056 µF 630 V	R 941	70 8904	22 Ohm 1,5 W
C 1013	70 8882	0,12 µF 630 V	R 1047	70 8888	22 Ohm 6 W
		Metall-Kunststoff-Kondensator metallic-plastic capacitor condensateur au papier-plastique-métal	R 1022	70 8876	12 Ohm 1,5 W
C 1018	70 8884	1,8 µF 400 V			
C 1026	70 9747	0,68 µF 400 V			
C 422	71 0731	0,1 µF 100 V			
72 5034		Entstörkondensator 1 µF 220 V (ITTMP)			

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
R 372	70 8858	47 Ohm 1,5 W			Abdeckung f. Bedienungsfeld cover f. operating panel couver p. panneau de commande
R 374	70 8860	68 Ohm 4 W			
R 1014	70 6731	270 Ohm 1,5 W			
R 1306	71 1174	56 Ohm 1,5 W	74 2046		hell/light/clair
R 1310	71 1175	27 kOhm 1,5 W	74 2048		weiß/white/blanc
R 1311	71 1177	10 kOhm 4 W			Konvergenzgrill convergence grill gril de convergence
R 1003, 1018	70 8874	150 Ohm 1,5 W			
R 1008	71 0016	1 kOhm 1,5 W	77 1932		hell/light/clair
R 691	71 0015	470 Ohm 4 W	77 1933		weiß/white/blanc
R 1016	70 8872	820 Ohm 1,5 W			Zierplatte f. Klappe trim plate f. flak plaquette enjoliveur p. clapet
R 272	70 8849	5,6 kOhm 6 W			
R 768,785	70 6503	12 kOhm 6 W	74 2680		hell/light/clair
R 393	70 5064	15 kOhm 4 W	74 2591		weiß/white/blanc
R 781	70 9519	18 kOhm 4 W			Zierblech metal trim enjoliveur
R 392	70 8862	47 kOhm 1,5 W			
R 1050	70 8878	VDR-Widerstand Stab 8,5 kV/4 VDR-resistor résistance V.D.R.	71 0007		f. Netz f. power p. secteur
R 611	70 9511	NTC-Widerstand 15 Ohm 3,5 W NTC-resistor résistance C.T.N.	74 2592		f. Schieberegler p. réglage variable f. sliding control
R 607	70 9026	PTC-Widerstand P 350-T 202 PTC-resistor résistance C.T.P.	74 2618		f. Abstimmeinheit f. tuning unit p. esemble de réglage
R 615	70 5984	Widerstandssicherung 360 Ohm 12 W resistor fuse fusible résistance	71 1168		f. Sender f. transmitter p. émetteur
R 1302	70 2810	8,2 kOhm, 4 W			
		Gehäuseteile Cabinet parts Pièces de boîtier			Einsatzteil f. Abstimm- aggregat Insertion section Pièce d'insertion
		Gehäuse cabinet ébénisterie	74 2622		hell/light/clair
	77 1937	hell/light/clair	74 2630		weiß/white/blanc
	77 1938	weiß/white/blanc			Abdeckkappe hood capot
		Frontrahmen front frame chassis frontal	70 9723		f. Mikrofon f. microphone p. microphone
	77 1928	hell/light/clair	71 0014		f. Thyristor
	77 1929	weiß/white/blanc			f. Ohrhörerbuchse f. earphone socket p. douille d'écouteur oreilles
		Fronteinsatz f. Bedienungsfeld front insert f. operating panel insertion frontal p. panneau de commande	71 1162		hell/light/clair
	77 1930	hell/light/clair	71 1150		weiß/white/blanc
	77 1931	weiß/white/blanc			

ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DE PIÉCES DE RECHANGE

Ausgabe Mai 1975
 Ausgabe Oktober 1974 ungültig
 Issue May 1975
 Issue October 1974 cancelled
 Edition Mai 1975
 Edition Octobre 1974 annulée

Blatt 5 · Page 5 · Feuille 5

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c de	Objet	Rubrique	Ref. de c de	Objet
71 0008		Firmenmarke trade monogram marque 1879 505 282 4-14284	74 1570		Deckel f. Abschirmkasten cover f. screening cap couvercle p. boîte de blindage
71 1161		Schriftzug „Bildmeister FC 348 Color“ typed strip inscription 5-17035	74 1570		f. Laufzeitleitung Luminanz f. delay lin-luminanz p. ligne à luminance
		Rückwand rear panel dos	70 9729		Netzschalter power switch interrupteur secteur
77 1939		(geschlossenes Unterteil) (closed bottom part) 1919 505 253 (partie inférieure fermée) 1-02557	70 9728		Halterung f. Tuner support f. tuner support p. tuner
74 2050		Chassisträger (geschlossenes Unterteil) chassis support 1399 405 066 support-châssis 2-03237	74 2347		Deckel f. ZF-Abschirm- kasten cover f. IF-screening enclosure couvercle p. boîte de blindage IF
		EINBAUTEILE MOUNTING PARTS PIÉCES DE MONTAGE	70 8825		Tunerfassung
77 1934		Lautsprecher loudspeaker haut-parleur			RÖHRENFASSUNGEN TUBE SOCKETS DOUILLES DE LAMPE
		Verlängerungsachse extension shaft prolongation d'axe	70 7663		7polig (ZF-Platine/Tuner) 7-pin (IF-board/tuner) 7-pôle (circuit imprimé F.I./tuner)
70 7709		f. R 365, 465	70 8014		Oktal (f. Ablenkeinheit) (f. deflection unit) (unité de déviation)
70 8847		f. R 361	70 0518		Noval (Tuner/Abstimm- aggregat) (tuner/tuning set) (tuner/bloc d'accord)
70 8903		f. R 947, 949, 951	71 0470		Dekal f. Bedienteil f. operating section p. pièce de commande
71 1152		Drehknopf f. Bildfang turn knob f. picture hold bouton p. stabilite verticale	70 8919		Bildröhrenfassung picture tube socket support tube image Einsatzstück f. Netzschalter
70 9726		Knopf f. Schieberegler button f. sliding control bouton p. réglage variable	74 2763		hell
74 2045		Drucktaste kpl. f. Netzschalter push button cpl. f. power switch bouton-poussoir p. interrupteur secteur	74 2952		weiß

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c de	Objet	Rubrique	Ref. de c de	Objet
		BUCHSEN UND STECKER			
		JACKS AND PLUGS			
		JACKS ET FICHES			
		Steckerbuchsen			
		plug socket			
		fiche femelle			
70 8843		3polig	70 8108		f. Netzleitung
		3-pin			f. main circuit
		3-pôle			p. ligne de réseaux
70 8835		5polig	70 8908		Buchsenleiste
		5-pin			socket strip
		5-pôle			réglette à douilles
70 9188		Kurzschlußbuchse	71 1177		3-polig/3-pin/3-pôle
		short-circuit jack	71 0458		3-polig
		jack de jonction	71 1176		7-polig/7-pin/7-pôle
70 2608		Koaxialbuchse	71 0457		7-polig
		koaxial jack	71 0460		7-polig m. Stift
		jack koaxial			7-pin w. pin
70 6743		Flachstecker 9polig			7-pôle avec goupille
		receptable 9-pin	71 1178		9-polig
		fiche 9-pôle	71 0462		9-polig/9-pin/9-pôle
70 5116		Stecker 3polig	71 1179		13-polig
		plug 3-pin			
		fiche 3-pôle			
70 8016		Oktal-Stecker 8polig			EINZELTEILE FÜR
		f. Ablenkeinheit			ULTRASCHALLSENDER
		oktal-plug f. deflection			SPARE PARTS F. SUPER-
		unit 8-pin			SONIC-TRANSMITTER
70 8905		Stecker (MGF 172)			PIECES DE RECHANGE
		plug			P. TRANSMETTEUR
		fiche			ULTRA-SONORE
		Stecker 5polig	74 2752		Gehäuseteil (oben)
		plug 5-pin			case-part (top) 08458A
		fiche 5-pôle			ébénisterie-partie
					supérieure
71 1180			74 2753		Gehäuseteil (unten)
71 1181					case-part (bottom) 08458B
70 0629		Stecker (Noval) 9polig			ébénisterie-partie
		plug 9-pin			inférieure
		fiche 9-pôle	71 1440		Deckel f. Batteriefach
70 9187		Flachstecker			cover f. battery 08458C
		f. Bildröhrenerdung			compartment
		receptable f. picture tube			couvercle p. boîtier
		grounding			de batterie
		fiche p. mise à la terre	71 1168		Zierblech 4-15405
		tube image			decorative metal
71 0010		Abdeckkappe			tôle-enjoliveur
		hood	71 1442		Satz Tasten (1-12, + u.-)
		capot			set with keys 08458D
		Miniaturstecker	71 1443		Fuß
		miniature plug			foot 08458K
		fiche miniature			pied
71 0471		7polig/7-pin/7-pôle	71 1449		Polster 08458 I
71 0455		10polig/10-pin/10-pôle			cushion
		Steckverbindung			rembourrage
		coupler system	71 1444		Ultraschallwandler 08458F
		système couplage			supersonic-transducer
74 2052		f. Bedienungsfeld- Chassis			transducteur ultra-sonore
		f. operating section- chassis	71 1445		Oszispule 08458G
		p. pièce commande			oscillator coil
		châssis			bobine d'oscillateur
70 8010		f. Netzanschluß	71 1421		Integrierter Schaltkreis
		f. power supply unit			SAA 1024 4657 907 169
		p. bloc secteur			integrated circuit
					circuit intégré
			70 7394		Quarz 4,4 MHz 2213 066
					crystal
					quartz
			71 1448		Kontaktplatte 08458H
					terminal board
					plaquette de contacts